

5) Robert Bosch Elektronika Kft.
Robert Bosch út 2
3000 HATVAN
HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

10) Your sign
11) Your Order No.
550004530301

Date
02.03.2023

19) Shipping type
extra run

25) Dispatch Address

Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

27) Pos 28) Bosch-Order-No. Index Partnumber customer

1 0260.001.083 V03 2510261631

18033966P
5012618P16

KUEHNEN+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 512

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballo:

Data controllo: 14/04/23

Firma

NO

Rotation
Receiver notes

Date
Name
bzw Nr

42) Entry notes

43) Quantity check

44) Quality check/Testreport

45) Receiver

46) Invoice check

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and deliver note no.

1) Customer 5) Supplier No. LNR Packb. LKZ Z abs Sov KZA
1000911829 0091024089 UJ

Kbg

Delivery/Installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

15) additional data customer

17) Dispatch place

chHub

20) Incoterms 2010

Free Carrier

21) Packing type

8 PAL

Destination

29) Description of delivery

EL Control Unit; aTCU-2-9.

318268

Delivery note no

2087756

2) Receiver note

3) Delivery

4) Dispatch date

13.04.2023

Creation day

06.04.2023

14) Our Order-No.

25557289

24)

23) Total weight kg

gross 900,0 net 525,2

26) Receipt-/unload-point

14249

40) Receiver notes

Qty. (Is) +/- Notes

512



N2087756

BVE13384

3553

cHUB/20231007728 4.példány

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY				NEMZETKÖZI FUVARLEVELE INTERNATIONAL CONSIGNEMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra előtérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)			
2 Átvétő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) ITALY				16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)			
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort Modugno (BA) ország / country / Land ITALY				17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)			
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 20230411				18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer			
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP:1162856							
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern 62		7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke 62		8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung PAL		9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes KFZ-TOOLBOX	
						10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer 6.904.000	
						11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg 6.904.000	
						12 Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³ 6.904.000	
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender Pénznem, Currency, Währung Átvétő Consignee Empfänger	
14 Visszatérítés Reimbursement Rückersstattung				20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen			
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Frachtzahlungsanweisungen Bérmertve, freight paid, frei Bérmertésítés nélkül, freight to be paid, unfrei y							
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Hatvan am 20230411				24 Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on... Gut empfangen: Datum am.			
22 A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2. 3000 Hatvan, Hungary HAT-1111672953				23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA)			
25 Jármű Vehicle Fahrzeug EORI: H		Regisztrációs szám Registration number Kennzeichen LO5SEG		Raksúly Useful load Nutzlast		14 APR 2023 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	
		LO5ZNT					

Veszélyes árukra! az esetleges bizonylatokon kívül a vonat utolsó sorába beírni az osztály, a szám és adott esetben a beírni.

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Buchstabe.

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.